

nostris consiliis et auxiliis oportunis. In cuius rei testimonium sigillum [nostrum] presentibus est appensum. Datum in Castro Lodosie, Anno Domini M.° CCC.° XX primo, in die beate Marie Magdalene.

2309.

1321 d. 22 Juli.

Lödöse.

Lagman BIRGER PERSSON förnyar, vid anträdet af sin valfärd till Rom, utan förändring i sitt förut gjorda testamente, förordnandet om en ständig vicarias instiftelse i Upsala domkyrka, med föreskrift rörande de ägodelar, han för detta ändamål testamenterat.

Orig. på perg. i Kongl. Bibl.

In nomine domini Amen. Saluator noster paratos nos inuenire desiderans hortatur vigilare dicens, Nescitis diem neque horam. Inopinatusque euentus et improuisa multorum ex hac luce subtractio multos sepe fefellerat, et proposita salutaria relinqui fecerat imperfecta. Hac consideratione ductus ego BIRGERUS PETERSSON vplandiarum legifer tam corporis incolumitate, quam vsu rationis plene vigens, testamento sicut antea fecisse inuenior, non mutato, ordinationem testamentariam, pro vicaria perpetua quam pro salute anime mee in vpsalensi ecclesia fundaueram, quam eciam prius in placito communi, habito sictione oretenus publicauit, pro qua quidem prebenda, infrascripta predia deputauit. videlicet. quindecim oras terre cum dimidia, in swinalundum et in malmø parochia jedhra strengenensis dyocesis, et dimidiam lestam annone annis singulis prouenientem de molendinis in jerpsta parochia tensta, vpsalensis dyocesis, que tamen molendina, de pensione dicte dimidie leste, prouisis ipsi prebende equiualentibus redditibus, per me vel heredes meos liberari posse declaro, constitutus lødhosie, antequam laboriosum versus limina beatorum apostolorum jter aggrediar, in presencia Venerabilium Patrum, dominorum, Olai, archiepiscopi vpsalensis, et Styrberni, episcopi strengenensis, ac discretorum virorum magistri philippi ragnualdsson, doctoris decretorum, lyncopensisque decani, et domini petri rangualdsson, militis. quorum sigilla vnacum meo, presentibus sunt apposita, renouauit. Actum Lødhosie, anno domini. M.° CCC.° XXI.° die beate marie magdalene.

*På fränsidan:* Fundacio prebende facte per dominum B. legiferum, in ecclesia vpsalensi. K. VI.

Sigillen: N. 1 Ärkebiskopens; N. 2 Biskop Styrbjörns; N. 3 Birger Perssons; N. 4 Filip Ragvaldssons skadade; N. 5 adligt, men otydligt.